

SUBSCRIPTION APPLICATION FOR THE PROVISION OF AUB SERVICES

طلب تسجيل لتقديم خدمات البنك

تاريخ التنفيذ Effective Date:			
التاجر Merchant:			
رقم السجل التجاري Commercial Registration Number		طبيعة العمل Nature of Business	
العنوان ١ Address 1			
العنوان ٢ Address 2			
Contact 1 الاسم Name			
رقم الهاتف Phone	التنقال Mobile	البريد الإلكتروني E-mail	فاكس Fax
Contact 2 الاسم Name			
رقم الهاتف Phone	التنقال Mobile	البريد الإلكتروني E-mail	فاكس Fax

ANNEXURE 2

الملحق ٢

FEES AND CHARGES

- In addition to a fixed fee of _____ on each Payment Transaction or Online Payment Transactions The Merchant agrees to pay and authorizes AUB to charge the following percentage as fees in consideration of each Payment Transaction or Online Payment Transaction:

Visa	POS	Online	MasterCard	POS	Online	Benefit	POS	Online	JCB	POS	Online
	%	%		%	%		%	%		%	%
CUPS	POS	Online	Diners	POS	Online	Others	POS	Online			
	%	%		%	%		%	%			
- The Merchant agrees to pay AUB the following fees in consideration of processing Payment Transactions online as part of the E-Commerce Services:

أ. رسم الإعداد: دولار أمريكي a. Setup Fee: US\$		ب. رسم سنوي: دولار أمريكي b. Annual Fee: US\$		ج. رسم إيجار الأجهزة: c. Equipment Rental Fee:		شهرياً/سنوياً monthly/yearly
--	--	--	--	---	--	---------------------------------
- For the purpose of processing Online Payment Transactions, the following represent the Merchant agreed details:

د. رابط العنوان d. URL:		هـ. البريد الإلكتروني: e. Email:	
و. عنوان مزود الإنترنت/ المخدم f. IP/Proxy Address:		ز. شركة الاستضافة: g. Host Company:	
- Acceptance Mode: (3-Party SSL+ OR 2-Party (MO/TO) (details of each acceptance mode are set out in the Terms and Conditions).

هـ. موافقة: (3-Party SSL+ OR 2-Party (MO/TO) (توضيح تفاصيل كل وضع موافقة في الشروط والأحكام). يوافق التاجر على دفع المبالغ التالية لصالح البنك نظير تحويل حصيللة التحويلات إلى الحساب البنكي (على النحو المعرف في المادة ١, ٢):	
--	--
- Merchant agrees to pay AUB the following in consideration of remitting the Bank Account (as defined in clause 6.1) with transaction proceeds:

ط. عن كل رسم تحويل i. Per Transaction Fee:		ي. رسم عضوية j. Membership Fee:		ل. رسوم متنوعة: I. Miscellaneous Fee:		ك. رسم تسوية k. Settlement Fee:	
---	--	------------------------------------	--	--	--	------------------------------------	--
- Merchant agrees to pay AUB all such other expenses and/or penalties that may be charged to AUB or its sub-contractors by third party or the Card Association as a result of processing a Payment Transaction for and on behalf of the Merchant.
- AUB agrees to payback to the Merchant as consideration for its use of the DCC Services, an amount equal to _____ % of the amount of Foreign Transactions settled on behalf of Merchants under the DCC Services, calculated in Bahraini Dinar prior to any conversion of the Foreign Transaction amount under the DCC Services (the "DCC Services Participation Payment").
- The DCC Services Participation Payment shall be denominated and paid in Bahraini Dinar and such payment will be made (net of AUB deducting any applicable commission from the Merchant for such Foreign Transactions) and shall be made by the end of the calendar month following the month in which the DCC Services Participation Payment was earned.
- The Parties acknowledge and agree that there shall be no fee payable to AUB in respect of any amounts charged back to the Merchant or in respect of which Refund Vouchers have been issued by the Merchant.

9. SALE PROCEEDS

- AUB shall credit the following account held by the Merchant with all Sale Proceeds resulting from processing Cards for and on behalf of the Merchant:

أ. رقم الحساب a. Account Number:		ب. اسم الحساب b. Account Title:	
ج. اسم البنك c. Bank Name:		د. الفرع d. Branch:	
هـ. العنوان e. Address			

(the "Bank Account").
- AUB shall not credit proceeds to the Bank Account in relation to a particular Payment Transaction unless payment for such Payment Transaction is approved, collected or received by AUB from the paying party.

On behalf of Ahli United Bank B.S.C. (c)

عن البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (م)

On behalf of Merchant

نيابة عن التاجر

التوقيع Signature	ختم البنك Bank Stamp	التوقيع Signature	ختم الشركة Company Stamp
----------------------	-------------------------	----------------------	-----------------------------

(الحساب البنكي*)

٢,٩ لا يقيد البنك حصيللة البيع للحساب البنكي فيما يتعلق بمعاملة دفع معينة إلا إذا تمت الموافقة على هذه المعاملة، وتحصيلها أو تلقيها من الطرف الدافع.